



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2022-70**

under the

**LOCAL GOVERNANCE ACT
(O.C. 2022-273)**

Filed October 12, 2022

1 Subsection 4(7) of New Brunswick Regulation 2022-50 under the Local Governance Act is amended

(a) in paragraph (b) by striking out “five councillors” and substituting “one councillor”;

(b) in paragraph (d) by striking out “one councillor” and substituting “five councillors”.

2 Subsection 17(6) of the Regulation is amended

(a) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) three councillors elected from ward 1;

(b) by repealing paragraph (c) and substituting the following:

(c) one councillor elected from each of wards 2 and 4; and

(c) by repealing paragraph (d) and substituting the following:

(d) two councillors elected from ward 3.

3 Subsection 20(7) of the Regulation is amended

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2022-70**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA GOUVERNANCE LOCALE
(D.C. 2022-273)**

Déposé le 12 octobre 2022

1 Le paragraphe 4(7) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2022-50 pris en vertu de la Loi sur la gouvernance locale est modifié

a) à l’alinéa b), par la suppression de « cinq conseillers élus » et son remplacement par « un conseiller élu »;

b) à l’alinéa d), par la suppression de « un conseiller élu » et son remplacement par « cinq conseillers élus ».

2 Le paragraphe 17(6) du Règlement est modifié

a) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) trois conseillers élus dans le quartier 1;

b) par l’abrogation de l’alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :

c) un conseiller élu dans chacun des quartiers 2 et 4;

c) par l’abrogation de l’alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :

d) deux conseillers élus dans le quartier 3.

3 Le paragraphe 20(7) du Règlement est modifié

- (a) *in paragraph (b) by striking out “1, 2, 3 and 4” and substituting “1, 3, 4 and 5”;*
- (b) *in paragraph (c) by striking out “ward 5” and substituting “ward 2”.*
- 4 Subsection 31(7) of the Regulation is amended**
- (a) *in paragraph (b) by striking out “two councillors” and substituting “one councillor”;*
- (b) *in paragraph (c) by striking out “one councillor” and substituting “two councillors”.*
- 5 Subsection 33(6) of the Regulation is amended**
- (a) *by repealing paragraph (b) and substituting the following:*
- (b) one councillor elected from each of wards 1, 2 and 4;
- (b) *by repealing paragraph (c) and substituting the following:*
- (c) three councillors elected from ward 3; and
- 6 Subsection 34(7) of the Regulation is amended**
- (a) *by repealing paragraph (b) and substituting the following:*
- (b) eight councillors elected from ward 1; and
- (b) *by repealing paragraph (c) and substituting the following:*
- (c) one councillor elected from each of wards 2, 3, 4 and 5.
- 7 Subsection 36(7) of the Regulation is amended**
- (a) *by repealing paragraph (b) and substituting the following:*
- (b) two councillors elected from each of wards 1 and 3; and
- (b) *by repealing paragraph (c) and substituting the following:*
- a) *à l’alinéa b), par la suppression de « quartiers 1, 2, 3 et 4 » et son remplacement par « quartiers 1, 3, 4 et 5 »;*
- b) *à l’alinéa c), par la suppression de « quartier 5 » et son remplacement par « quartier 2 ».*
- 4 Le paragraphe 31(7) du Règlement est modifié**
- a) *à l’alinéa b), par la suppression de « deux conseillers élus » et son remplacement par « un conseiller élu »;*
- b) *à l’alinéa c), par la suppression de « un conseiller élu » et son remplacement par « deux conseillers élus ».*
- 5 Le paragraphe 33(6) du Règlement est modifié**
- a) *par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*
- b) un conseiller élu dans chacun des quartiers 1, 2 et 4;
- b) *par l’abrogation de l’alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :*
- c) trois conseillers élus dans le quartier 3;
- 6 Le paragraphe 34(7) du Règlement est modifié**
- a) *par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*
- b) huit conseillers élus dans le quartier 1;
- b) *par l’abrogation de l’alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :*
- c) un conseiller élu dans chacun des quartiers 2, 3, 4 et 5.
- 7 Le paragraphe 36(7) du Règlement est modifié**
- a) *par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*
- b) deux conseillers élus dans chacun des quartiers 1 et 3;
- b) *par l’abrogation de l’alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :*

(c) four councillors elected from ward 2.

c) quatre conseillers élus dans le quartier 2.

8 Subsection 56(7) of the Regulation is amended

8 Le paragraphe 56(7) du Règlement est modifié

(a) in paragraph (b) by striking out “wards 1, 2 and 3” and substituting “wards 1, 2 and 4”;

a) à l’alinéa b), par la suppression de « quartiers 1, 2 et 3 » et son remplacement par « quartiers 1, 2 et 4 »;

(b) in paragraph (c) by striking out “ward 4” and substituting “ward 3”.

b) à l’alinéa c), par la suppression de « quartier 4 » et son remplacement par « quartier 3 ».

KING'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DU ROI POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés